



Telefun-nummárat/Telefonnummer:

Girku/Kirken, Den norske: 78 46 97 30
 Hávadásufitnodat/ Karasjok Begravelsesbyrå: 78 46 66 54
 Kárášjoga dearvvašvuodaguovddaš/ Karasjok helsesenter: 78 46 85 00
 Kárášjoga buhcciidruoktu/ Karasjok sykehjem: 78 46 85 41
 Kárášjoga ruovttubálvalus/ Karasjok, åpen omsorg: 97 68 27 49
 Kárášjoga leansmann/ Karasjok lensmann: 02800 / 78 46 99 00
 NAV Kárášjohka/ Karasjok: 78 38 93 20



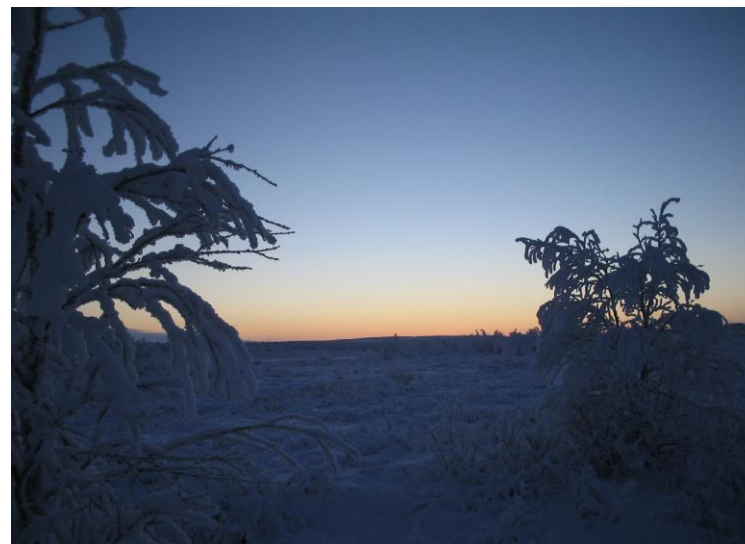
Layout etc / foto s.1,2/3: Diakon Leif Petter Grønmo / Máret-Johánas-Johánasa Petter
 prosjektmedarbeider/prošeaktamielbargi
 Foto s 4: Kristine G. Grønmo, leder / Šelgon Juhána Ristiinná , jodtiheadđji

Ráhkis oapmehažžat ja lagašolbmot!

**Mii oasálastit din morrašis ja áigut dakko bokte čilget
 muhtin ášššiid mat sáhttet leat ávkin diddjiide dál.**

Dearvuodat

Kárášjoga dikšu ja fuolahus ossodaga bargiin



Kjære pårørende!

**Vi uttrykker vår medfølelse i sorgen!
 På denne måten vil vi komme med noen
 opplysninger som dere kan ha nytte av nå.**

***Med vennlig hilsen
 personalet ved Karasjok helsesenter***

Go dál lehppet massán lagaš olbmo ja moraš deaddá, de sáhtta leat nu ahte soapmásat dárbbasit eanet doarjaga ja jeddehusa justta dan lagamuš áiggis morraša guoddit. Jus hálidat minguin ságastallat dahje jearrat mis juoidá das mii lea dáhpáhuvván, de várret mii áiggi dutnje dasa. Beare šiehtat áiggi ossodatjodiheaddjiin dahje soapmasiin eráiin ossodagas.

Muhtun praktihkálaš dieđut:

Doavttir deavdá **skovi jápmima hárrái** mii dasto sáddejuvvo álmmlaš ásahusaide..

Ossodat ferte oaččut dis “**politiija-atteastta**” vai sáhttet addit jápmii biergasiid oapmehaččáiide.

Hávdádan doarjja etc.: Válde oktavuoda NAV. www.nav.no.gravferdsstond

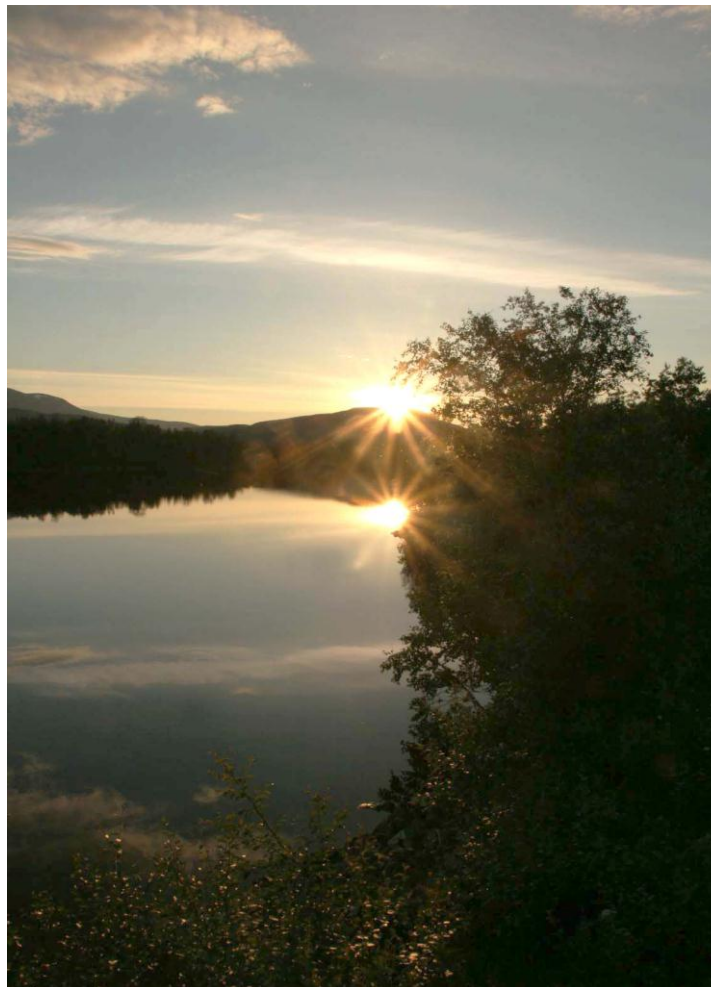
Doneren: Lea dušše dalle vejolaš jus son gii lea jápmán ieš lea čállán vuollái dákkáraš báhpiriid.

Jus áigubehtet **geahččat su gii lea jápmán** de sáhtta ossodat lágídit vejolašvuoda dasa, vai ráfis beassabehttet váldit earro-dearvuodai sinna juogo lanjastis dahje kápeallas

Hávdádušfitnadat válda ovddasvástádusa buot mii guoskká havdádus ráhkkaneapmái ja hávdádussii go dii dahje ossodat sihtabehttet dan dahkat.

Hávdádus/muittoboddu: Dat lea vuogas ságastallat báhppain sisdoalu muittosárbnis, doallabehttet go dii dan ieža dahje báhppa, ja man ollusat muđui áigot dadjat juoidá, dahje liidiid bidjat gistu ala.

Jus áigubehtet **muittobottu** doallat mannel hávdádusa, de fertebehttet ieža dan lágídit ja šiehtadallat girkuin jus doppe galgá dat leat.



Når dere nå har mistet en av deres kjære, oppleves det tungt. Det kan være at noen trenger mer tid og hjelp til bearbeiding av sorgen. Hvis det er behov å snakke med med noen, kan avdelingen sette av tid til samtale for de som ønsker det. Avtal da med avdelingssykepleier eller noen annen ved avdelingen om tid og sted.

Noen praktiske opplysninger:

Lege fyller ut **Melding om dødsfall**. Denne meldingen blir sendt til offentlige instanser.

Det er nødvendig at avdelingen får **kopi av skifteattesten** for å kunne utlevere avdødes eiendeler og verdisaker. Dette gjelder ikke når nærmeste pårørende er ektefelle.

Gravferdsstønad, etterlattepensjon etc.:
Kontakt NAV. www.nav.no.gravferdsstond

Donasjon: Dersom avdøde har skrevet under på donasjon til forskning må dere umiddelbart etter dødsfallet ta kontakt med begravelsesbyrået.

Hvis dere ønsker **syning**, og på den måten vil ta farvel med den avdøde, vil avdelingen eller et begravelsesbyrå legge til rette for dette, enten på rommet eller i kapellet.

Dersom dere ønsker at **begravelsesbyrået** skal ta seg av alt som omhandler begravelse og seremonier, tar dere selv eller anmoder avdelingen å ta kontakt med begravelsesbyrået.

Begravelsen/minnestunden: Avtal med presten tidspunktet og innholdet av minnetalen og om dere eller presten holder den, hvor mange og hvem som har ansvaret for hilsner, legger ned kranser og blomster under begravelsen.

Hvis dere ønsker **minnestund** etter begravelsen, er det dere pårørende som står for den. Avtal med kirken om bruk av menighetssalen dersom den skal holdes der.

